

MASS INTENTIONS

FOR THE WEEK



HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES DE LAS MISAS

SATURDAY / 5:30 pm (Bilingual) – DECEMBER 30TH

INT: People of our Parish / Todos los feligreses de nuestra Parroquia

SUNDAY / 9:00 am (English) – DECEMBER 31TH

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

INT: Spiritual Health and Blessing of Dmytro

Onuszkanycz [Margit Miraglia & Family]

INT: Spiritual Health and Well Being of the Miraglia

Family [Margit & Joe Miraglia]

INT: Spiritual Health and Well Being of the Lydia

Waligovska [Margit Miraglia & Family]

† Juan Von Maack

† Richard Waligovska [Margit Miraglia & Family]

† María Onuszkanycz [Margit Miraglia & Family]

† Sylvester Ott [Virginia T. Clines]

DOMINGO / 11:00 am (Español)

† Ramon Moya (1 ano) [Esposa y Hijos]

† Juan Isidro Vargas [Ricardo y María Espinal]

† Jorge Luis Betance [Ybelisa Utate]

† Rosa Maria Ramos [Hijas Dorothy y Melissa]

† Maria Manuela Qinde [Su Hija]

† Jose Antonio Morocho [Su Hija]

† Ana Luisa Uguiles [Ramiro Verdugo]

DOMINGO / 1:00 pm (Español) No Habra Misa

DOMINGO / 8:00 pm (Bilingual)

† Baltaza Zambrano [Virginia Macías]

WEDNESDAY / 10 am (mass) - JANUARY 3RD

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

JUEVES / 7:00 pm (Spanish) - JANUARY 4TH

INT: Por la vida consagrada y espiritual de todos los sacerdotes

VIERNES / 7:00 pm (Spanish) - JANUARY 5TH

INT: Por la vida consagrada y espiritual de todos los sacerdotes

PRAYING FOR THE SICK

Let us pray for our sick parishioners / Oremos por los enfermos de nuestra parroquia...

Darlin Sosa, Luisa Alvarez, Altagracia Diaz, Brigido Diaz, Maureen Ming, Josuel Santos, Alexander Miraglia, James Miraglia, Maritza Marchado, Fanny Cuevas, Alfonsa Garcia, Carlos Perez, Yvonne Rodriguez, Samir Cardona, Hector Rodriguez, Michael Velez, John Scott, Pedro Caban, Miriam Arriola, Angelisse De la Cruz, Ana Iris Burgos, Eridania Suarez, Julia Salagado, Romona Chevere, Madelin Rodriguez, Ruby Kelso, Victor Lebrón, Estarlin Nunez, Dmytro Onuszkanycz

THIS WEEKS BIBLICAL READINGS

Sunday, December 31, 2023

SUNDAY: Feast of Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

Sirach 3:2-6, 12-14, Genesis 15:1-6, 21:1-3, Psalm 128:1-5, Colossians 3:12-21, 3:12-17, Luke 2:22-40

MONDAY: Solemnity of the Blessed Virgin Mary, the Mother of God, the Octavo Day of Christmas

Numbers 6:22-27, Psalm 67:2-3, 5, 6, 8, Galatians 4:4-7, Luke 2:16-21

TUESDAY: Memorial of Saints Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church

1John 2:22-28, Psalm 98:1, 2-3ab, 3cd-4, John 1:19-28

WEDNESDAY: Christmas Weekday

1John 2:29-3:6, Psalm 98:1, 3cd-4, 5-6, John 1:29-34

THURSDAY: Memorial of St. Elizabeth Ann Seton, Religious

1John 3:7-10, Psalm 98:1-9, John 1:35-42

Friday: Memorial of St. John Nueman, Bishop

1John 3:11-21, Psalm 100:1b-2, 3-5, John 1:45-51

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Saturday / Sabado – 5:30 pm (Bilingual)

Sunday - 9 am (English)

Domingo – 11 am y 1 pm (Español)

Wednesday / Miercoles – 10 am (English School Mass)

Thursday / Jueves – 7 pm (Español)

Friday / Viernes – 7 pm (Español)

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sabado 3:30 pm – 4:30 pm

Announcements / Anuncios

English

- No CCD classes. Classes resume next week.
- Parish office will be closed on Monday.
- On Friday we will have Adoration all day from 9 am – 7 pm, we have a sign up sheet to make sure the Blessed Sacrament is not left alone.
- Next Saturday we will have our monthly Aurora Rosary at 7 am in the Church, we ask everyone to please wear white.
- Next weeks second collection is to help with the diocesan missions.

Español

- No hay clases de CCD. Las clases se reanudan la próxima semana.
- La oficina parroquial estará cerrada el lunes.
- El viernes tendremos Adoracion todo el dia de 9 am – 7 pm, tenemos una hoja de inscripcion para asegurarnos de que el Santisimo no se quede solo.
- El proximo sabado tendremos nuestra Rosario de la Aurora a las 7 am en la Iglesia, pedimos que todos vistan de blanco por favor.
- La segunda colecta de la próxima semana es para ayudar con las misiones diocesanas.

Holiday Mass Schedule / Horario de Misas Para estos días de fiestas

Sunday / Domingo Dec 31 / 31 de dic

9 am mass – english / ingles

11 am mass – Spanish / espanol

8 pm mass – bilingual / bilingue

Monday / Lunes Jan 1st / 1 de enero

10 am mass - bilingual / bilingue

Message From the Desk of Father Martin

Holy Family 2023

The first Sunday in Christmas time is always the Solemnity of the Holy Family. Christmas is the celebration of God's Incarnation. Our God in the Second Person of the Holy Trinity in His great love for us joins us in our humanity. It is a humble and merciful choice. It is humble in that He sheds his glory in becoming human, a human in all our weakness and neediness- He doesn't skip being a dependent infant, nor being born as a poor person taking what lodging remains after all others have made their claims on human habitations. It is merciful because it means He will save and redeem us not from above but His care will be from His being right next to us living in our same conditions. Christmas shows us God's choice of Incarnation in His birth.

The Solemnity of the Holy Family deepens the meaning and reflection on what it means to be human. To be truly human is to have family. The Incarnation of the Son of God means He will have a real and true human family. God gives us families as part of our being made by Him and for Him. We should be humble enough to recognize that God used human in the sacred act of creation. We didn't create ourselves as much as we like to think of ourselves as our "own people" We can be ridiculous. There was a famous Freudian Psychologist who wrote a biography of Martin Luther his name was, or at least his pen name, was Erik Erikson – but that was a name he gave himself. You don't have to be a psychoanalyst to figure out what is going there; he thinks he made himself. We respect the sacredness of life when we honor how God used our parents to create us.

But there is more to life than its creation alone. Once we have been given life things start to get complicated. Mary and Joseph bring Jesus up to Jerusalem to be presented. The presentation is really a redemption of the first born who would have died in the plagues of Egypt. They are redeemed by a sacrifice. Birth and death walk next to each other. Like requires a sacrifice if it is to be preserved. We would wish that it wasn't so but it is so. The precious lives that God makes require sacrifice.

I don't know how the statistics hold up now but some 10 years ago 1 in 4 pregnancies in the State of New York were terminated by an abortion. There are many motives but so many of them boil down that the birth of the child wasn't seen as being worth the sacrifices it's life would require. On the other end of the equation the United States has 3 times as high infant mortality rate than Japan. The postnatal care in the United States is weak. We have not shown ourselves willing to make sacrifices for the newly born either.

In the members of our families are the first place that we learn about sacrifice. Married couples find in each other the consolation that God offers in His love. Couples also are given a chance to learn about sharing and even sacrificing. Child are adorable and cute, they warm the heart. They also can cause the rise and fall of people. Simeon tells Joseph and Mary that their son was a sign of contradiction, some would stumble over him. He was the light for the Gentiles but also the reason her heart would be pierced. This is what it looks like when God's holiness enters human life.

The Holy Family is not holy because it is not quite as human as our own. It is holy because it is precisely as human as our own families.

Mensaje del Escritorio del Padre Martin

Sagrada Familia 2023

El primer domingo del tiempo de Navidad es siempre la Solemnidad de la Sagrada Familia. La Navidad es la celebración de la Encarnación de Dios. Nuestro Dios en la Segunda Persona de la Santísima Trinidad en Su gran amor por nosotros se une a nuestra humanidad. Es una elección humilde y misericordiosa. Es humilde en el sentido de que Él derrama su gloria al volverse humano, un ser humano en todas nuestras debilidades y necesidades. No deja de ser un infante dependiente, ni de nacer como una persona pobre, tomando el alojamiento que le queda después de que todos los demás han hecho sus reclamos. sobre las viviendas humanas. Es misericordioso porque significa que Él nos salvará y redimirá no desde arriba, sino que Su cuidado será porque estará junto a nosotros viviendo en nuestras mismas condiciones. La Navidad nos muestra la elección de Dios de la Encarnación en Su nacimiento.

La Solemnidad de la Sagrada Familia profundiza en el significado y la reflexión sobre lo que significa ser humano. Ser verdaderamente humano es tener familia. La Encarnación del Hijo de Dios significa que tendrá una familia humana real y verdadera. Dios nos da familias como parte de nuestro ser hechos por Él y para Él. Deberíamos ser lo suficientemente humildes para reconocer que Dios usó al ser humano en el acto sagrado de la creación. No nos creamos a nosotros mismos tanto como nos gusta pensar que somos nuestra "propia gente". Podemos ser ridículos. Hubo un famoso psicólogo freudiano que escribió una biografía de Martín Lutero. Su nombre era, o al menos su seudónimo, Erik Erikson, pero ese fue un nombre que él mismo se puso. No es necesario ser psicoanalista para descubrir qué está pasando ahí; él cree que se hizo a sí mismo. Respetamos el carácter sagrado de la vida cuando honramos cómo Dios usó a nuestros padres para crearnos.

Pero la vida es más que su mera creación. Una vez que nos han dado la vida las cosas empiezan a complicarse. María y José llevan a Jesús a Jerusalén para ser presentado. La presentación es realmente una redención de los primogénitos que habrían muerto en las plagas de Egipto. Son redimidos por un sacrificio. El nacimiento y la muerte caminan uno al lado del otro. Like requiere un sacrificio si se quiere preservar. Desearíamos que no fuera así pero es así. Las preciosas vidas que Dios hace requieren sacrificio.

No sé cómo se mantienen las estadísticas ahora, pero hace unos 10 años, 1 de cada 4 embarazos en el estado de Nueva York terminaban mediante un aborto. Hay muchos motivos, pero muchos de ellos se reducen a que no se consideró que el nacimiento del niño valiera los sacrificios que requeriría su vida. En el otro extremo de la ecuación, Estados Unidos tiene una tasa de mortalidad infantil tres veces mayor que la de Japón. La atención posnatal en los Estados Unidos es débil. Tampoco nos hemos mostrado dispuestos a hacer sacrificios por los recién nacidos.

En los miembros de nuestras familias es el primer lugar donde aprendemos sobre el sacrificio. Los matrimonios encuentran el uno en el otro el consuelo que Dios ofrece en su amor. Las parejas también tienen la oportunidad de aprender a compartir e incluso a sacrificarse. Los niños son adorables y lindos, calientan el corazón. También pueden provocar el ascenso y caída de las personas. Simeón les dice a José y María que su hijo era un signo de contradicción, algunos tropezarían con él. Él era la luz para los gentiles pero también la razón por la que su corazón sería traspasado. Así es como se ve cuando la santidad de Dios entra en la vida humana.

La Sagrada Familia no es santa porque no es tan humana como la nuestra. Es santo porque es precisamente tan humano como nuestras propias familias.

IGLESIA SAN MIGUEL-SAN MALAQUIAS
TE INVITA

New Year's Eve Party

DECEMBER 31ST
9PM - 2AM

A large, 3D-rendered graphic of the year '2024+' in a gold, metallic finish. The numbers are thick and have a slight shadow beneath them, giving them a three-dimensional appearance. The background behind the numbers is a soft-focus bokeh of light spots.

TICKETS/BOLETOS

\$12 FOR EVERYONE/PARA TODOS

AFTER/DESPUÉS DE DECEMBER 29TH:

\$20 EVERYONE/PARA TODOS

GIMNASIO DE LA IGLESIA

237 JEROME STREET


B/W LIBERTY AVE. & ATLANTIC AVE.

PARA MÁS INFORMACIÓN, POR FAVOR LLAME A LA OFICINA (718) 647-1818

GROUPS - GRUPOS PARROQUIALES

SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS	<i>1º Domingo de mes, 12pm – Salón Parroquial</i>
JORNADISTAS (YOUTHGROUP)	<i>Every Friday at 7 pm – Parish Office</i>
LINKING ADULT GROUP	<i>Once a month on a Tuesday at 7 pm – Parish Office</i>
CURSILLISTAS	<i>Todos los Jueves, 8 pm - Centro Parroquial</i>
LAS MAGDALENAS	<i>Todos los Miércoles - 7 pm – via zoom/Iglesia</i>
GRUPO EMAUS	<i>Todos los Miércoles - 7 pm Centro Parroquial</i>

SUNDAY'S COLLECTIONS - DECEMBER 24, 2023







	<i>Saturday 5:30 pm</i>	<i>\$ 551 .00</i>	
	<i>Sunday 9:00 am</i>	<i>\$ 892 .00</i>	
	<i>Domingo 11:00 am</i>	<i>\$1,857.00</i>	
	<i>Domingo 1:00 pm</i>	<i>\$.00</i>	
	<i>Christmas gift to Parish</i>	<i>\$ 434.00</i>	
	<i>Gift Central</i>	<i>\$ 75.00</i>	
	<i>Crisillitas</i>	<i>\$195.00</i>	
	Total	\$4,004.00	
	Diocesan Collection (Christmas)	\$ 1,062 .00	

SANCTUARY CANDLE / CANDLES ON THE ALTARS OF THE SAINTS

The *donation of the candle intentions is \$10 for the (red) sanctuary candle. The candles in front of the Statues donation are \$7.* All candles are 7 day candles (they last for 7 days.)

VELA DEL SANTISIMO / VELAS DE LOS ALTARES DE LOS SANTOS

La donación de la *Vela del Santísimo (rojo) es de \$10.* Y la donación de las *velas de los santos(azul)son de \$7.* Las intenciones pueden ser para una persona enferma, un ser querido fallecido o por la propia intención particular o la de otras personas.

<i>Where/ Lugar</i>	<i>For / Por</i>	<i>Requested by /Pedido por</i>
 <i>Sanctuary /Santísimo</i>	<i>Special Intention</i>	<i>Mary Morrongiello</i>
 <i>At the Altar of St. Joseph/San Jose</i>	<i>Special Intention</i>	
 <i>At the Altar of St. Francis/San Francisco</i>	<i>For all the Deceased</i>	
 <i>At the Altar of Virgin Mary /Virgen María</i>	<i>Special Intention Special Intention (Friary Chapel)</i>	<i>Rosie De Jesus Rosa Lebron</i>
 <i>Blessed Solanus Casey, OFM, Cap.</i>	<i>For the Youth of the Parish</i>	
 <i>At the Altar of St. Anthony /San Antonio</i>	<i>For all the Petitions Received</i>	